インターナショナルコンテスト

市内の青少年海外派遣事業

毎年恒例の中高生対象の英語スピーチコンテストが11月15日新津市視聴覚ホールで開かれました。新津、白根、小須戸、潟東、味方、中之口の学生たちの日ごろの腕だめしとして熱戦が繰り広げられ、たくさんの方々からご応募を頂き誠にありがとうございました。この事業は各市町村の青少年海外派遣事業の意味も持ち、特別賞として春休みにアメリカ2週間のホームステイが与えられます。今までの体験者の話を聞いても、感受性の高いこの十代に世界をみることができることは、本当に素晴らしいことであると、スタッフ一同、確信しています。

スピーチコンテストに参加した学生達と審査員の方々

残念ながら今年は海外派遣事業の見直しということで、このコンテストは開催しませんが、英語に興味のある青少年たちは、どんどんいろんな機会を見つけて世界を広げてもらいたいと心から望んでいます。GOOD LUCK!

中学生の部	最優秀賞 優秀賞	中野絵里香（新津第一中卒） 今井かほり（新津第二中卒） 内藤　亮（新津第一中卒）
高校生の部	最優秀賞 優秀賞	岡村　雄亮（新津高校） 江口　佳代（新津高校）
ホームステイ特別賞	岡村　雄亮、中野絵里香、白岩　嘉文	

松坂流しで大健闘!!

新津ＪＣとの共催で夏祭りの仮装行列に参加しました。「ボクらは地球のメッセンジャー」というテーマで地球を守ろうと樹木、秋葉湖のホタル、小口のカッパになって国籍も様々な28名は、キラキラの汗を流しました。

長身でブロンドのキンバリーさんはまるで自由の女神のようにキレイで、ＡＦＳ留学生のハーランの化粧のすごさも忘れられません。（新潟日報賞受賞）

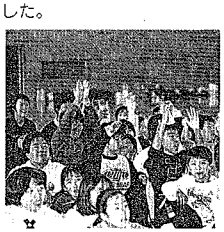
クリスマスカードを送ろう

日本の年賀状にあたるクリスマスカードを英語で書いて実際に送ってみようという企画で、講師のキンバリーさん（米）、ローサさん（英）、ロシータさん（フィリピン）が、それぞれのお国の年末の様子やカードの書き方、習慣などを興味深く話してくださいました。年に一度の御挨拶という意味もあって「心に残るメッセージを書いてないと大切にとっておいてもらえない」「遅く着くより12月初めに着いてもいいからね」というのが印象的で、最後に皆でＮＹの老人ホームの人々にカードを書いて送りました。

がんばれよ～いDON!

KINDと共催のスポーツ交流会

KIND（亀田国際交流協会）との共催で12月14日にアスパーク亀田にてスポーツミートを実施しました。二人三脚、借り物競争、風船運び、ミニバスシュート、ドッジボールなどで楽しい一日をすごしました。約140名の参加者は、グループ別にわかれて、点数を競いあうために、団結して勝利に向かって頑張っていました。



子供達の輝く瞳が印象的です

《参加者の声》

◆ゲームの種類が多くわかりやすいものばかりで、とても楽しかった。僕の班のリーダーはモンゴルからのフォスバイヤルさんで、お友達になれてうれしかった。

◆一番良かったのはドッジボールでした。このイベントで外国の人やいろいろな友達ができました。ありがとう。

◆最近にはめずらしい強さ、早さ、技を競うだけでないのどかな（？）運動会で親子共々楽しませていただきました。

◆生まれ育った国が違ってもみんなニコニコしてとてもやさしい良い人が多いなと感動しました。このような気持ちを子供たちにも自然に体験させてあげたいと思います。

ECCジュニア
英語・英会話コース
英検ステップコース
（5級．4級．3級）
生徒募集中
ECCジュニア
金沢町四丁目教室
講師　竹田範子
TEL 0250-23-2434

AFS アメリカン フィールドサービス
アメリカが本部で、世界中に組織を持つ短期・長期海外派遣のサポート団体です。
世界の高校生を年間220名受入れ、日本学生を380人26か国に派遣しています。
《留学生歓迎会のご案内》（申し込み不要）
4月5日(日)午後1:30～　会場：新潟市万代市民会館　会費：¥300/人
《お問合せ先》　TEL
AFS新津・五泉支部　星さん　FAX (0250) 43-3116

AFS留学生便り　新津のミナサン イロイロ アリガトウ!!

MIKEで～す!

10:00 AM, 8/Feb/98

皆さん こんにちは、僕は マイク チェンです。New Zealand から来ました。一年間 松井さんの家にすんでいました。この一年間は本当に僕にとって一番最高の時間になりました。もうすぐ帰るのはとても不思議な感じです。みんが毎年留学生達と一緒に来た時、電車の中でドキドキした気持ちを今もよくおぼえています。今思ってみると長かったようで短かった一年間だったように思います。

僕の家族は松井さんです。全部で7人です。おばあさんと両親と兄弟4人。家はとても元気な面白い家です。一年間一緒に遊んだり、話したり、料理したり、けんかしたりして、色々小さな事をやりました。だからとても大切な経験ができました。本当にいいから感謝します。どうもありがとうございました。松井さんの家でHomeday は毎月本当に楽しかったです。

僕の高校は新津高校です。学校でいろんな事をできてとても楽しかったです。体験、文化祭、修学旅行も"超"素晴しかったです。とてもいい経験でした。そして学校でいい友達が沢山できました。とてもうれしかったです。学校の先生達からいろいろ教えてもらいました。とていい経験になりました。

一年の間 AFS 新潟のみんなは僕達のためにいろいろな活動をしてくれました。長岡花火とCamp と Short Term Stay と Ski trip をいろんな事といい体験できてとても感謝しています。どうもありがとうございました。今回は日本に来て本当によかったと思います。一年間の経験は僕の人生の中でとても貴重なページになりました。

最後に、ありがたいのんは大切います。皆のおかげで僕はこんなに素晴な経験できました。本当にどうもありがとうございました。今度N.Z.に戻ったらくる僕は大学生になります。毎日新しい生活始まります。楽しくしています。帰ってから全部どんどん動いて、毎日いつか日本に戻りたいと思います。その時僕の家族、松井Family と AFS 新潟 staff 達と学校の先生達、学生達にもう一度会いたいと思います。しかし今は The End じゃなくて 新しい関係 The Beginning と思います。毎日いつか世界中のどこか色々な事を感じていきます。あっから 是非 New Zealand に来てください！

Best Wishes　Mike Chen

マイクと松井ファミリー

ハーランと田辺ファミリー

こんにちは！

私の名前はハーランです。オーストラリアから来ました。1997の三月から1998の二月まで　新津にすんでいました。私のりゅう学の一年間は楽しかったそして色んなことをけいけんしました。私は田家の田辺さんの家でホームスティーしました。五泉高校は私の学校でした。私は　東京に五回ぐらい行ったけど東京から帰えたら新津ではひさしぶりのきもちがあった。　まじで　新津が大好きです。あった人と私のともたちにありがとうをいいたい。わすられない！じゃ，またね！

ハーランより！

ハーランの描いたイラスト

スノボに挑戦するハーラン

マイクとハーランの思い出

「この人一体ナニジンだろう？アジア系のハンサムでニュージーランドから来たというマイク・チェン君。実は小さい頃台湾から家族で移民したという二つの文化を持つ人でした。同じアジアの日本に興味があったんだといいながらいろんなことにチャレンジしましたね。虫歯に悩まされてとても痛い思いもしました。懐かしいです。将来は航空会社関係に進みたいなと夢を語ってくれた大きな瞳が忘れられません。「ハーラン・バスケスです。」と、たどたどしく話していたあなたも一年で日本語がすごく上達しましたね。まだあどけない少年なのかなと思えばとても大人びた話もできたり、ピアノやイラストの才能に恵まれ、いつも時間があればスケボーで新津を走っていた元気な姿が、目に浮かびます。「インターネットでやり取りすれば世界なんて狭いもんですよ」と言ったあなたの将来が楽しみです。たくさんの思い出を本当にありがとう。

® 人と地球と動物と
院長　小嶋　佳彦
小島動物病院®
新津市秋葉2-14-68　TEL 0250-24-2223　FAX 24-2366

時代のニーズに応える
確かなプリンティング……
総合印刷
有限会社 新津プリント社
新津市古田899の4
TEL (0250) 22-8101(代)
FAX (0250) 22-0883
PRINTING Co.